ДОГОВОР ЗА ПРЕОБРАЗУВАНЕ ЧРЕЗ ВЛИВАНЕ

Днес, 11.03.2022, между:

„ТГ България“ ООД, дружество с ограничена отговорност, вписано в Търговския регистър и регистър на ЮЛНЦ към Агенция по вписванията с ЕИК 202171703, със седалище и адрес на управление: гр. София, 1000, бул. Цар Освободител 14, наричано по-долу за краткост **„Приемащо дружество“**,

и

„Радгер“ ЕАД, еднолично акционерно дружество, вписано в Търговския регистър и регистър на ЮЛНЦ към Агенция по вписванията с ЕИК 202788416, със седалище и адрес на управление гр. Русе 7000, бул. „Липник“ № 123, Бизнес Парк Русе, сграда А, ет. 2, наричано по-долу за краткост **„Преобразуващо се дружество“**,

Заедно наричани по-долу **„Страните“** и поотделно **„Страна“**

Като се взе предвид, че:

Приемащото дружество е едноличен собственик на **Преобразуващото се дружество** и притежава 100% (сто процента) от неговия капитал в размер на 2 000 000 лева, разделен на 2 000 акции с номинална стойност 1 000 лева всяка.

Основавайки се на разпоредбите на чл. 262д, ал. 1, във връзка с чл. 262е, ал. 1 и чл. 263т, ал. 3, изречение трето, във връзка с изречение първо и второ, и чл. 263т, ал. 4 от Търговския закон.

Страните се споразумяха за следното:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Вливане

Чл. 1 С настоящия договор (**„Договор“**), страните се договарят да се преобразуват на основание чл. 262, ал. 1 от ТЗ чрез вливането на Преобразуващото се дружество **„Радгер“ ЕАД** в Приемащото дружество **„ТГ България“ ООД** (**„Вливане“**), в съответствие с настоящия

MERGER AGREEMENT

Today, 11 March 2022, by and between:

TG Bulgaria OOD, a limited liability company, registered in the Commercial Register and the Register of Non-Profit Entities at the Registry Agency, with UIC 202171703, having its registered seat and management address at Bulgaria, 1000, Sofia, 14 Tsar Osvoboditel Blvd., hereinafter referred to as the "**Receiving Company**",

and

Radger EAD, a solely-owned joint-stock company, registered in the Commercial Register and the Register of Non-Profit Entities at the Registry Agency, with UIC 202788416, having its registered seat and management address at Rousse, 7000, 123 Lipnik Blvd., Business Park Rousse, building A, floor 2, hereinafter referred to as "**Transforming Company**",

Collectively referred to hereinafter as the "**Parties**" and separately as "**Party**"

Having regards that:

The **Receiving Company** is the sole owner of the **Transforming Company** and owns 100% (one hundred percent) of its capital in the amount of BGN 2,000,000 divided into 2,000 shares with a nominal value of BGN 1,000 each.

Based on the provisions of Art. 262д, para. 1 in conjunction with Art. 262e, para. 1 and Art. 263т, para. 3, third sentence, in conjunction with the first and second sentence, and Art. 263т, para. 4 of the Commercial Act.

The **Parties** have agreed to the following:

I. Subject of the Agreement

Merger

Cl. 1 With the present Agreement ("**Agreement**"), the Parties agree to be transformed, pursuant to Article 262, para 1, by the merger ("**Merger**") of the Transforming Company **Radger EAD** in the Receiving Company **TG Bulgaria OOD**, in accordance with the present Agreement and

Договор и изискванията на закона, като извършат всички правни и фактически действия, необходими за законосъобразното осъществяване на **Вливането**.

Чл. 2 **Вливането** се извършва при условията на универсално правоприемство, като цялото имущество на **Преобразуващото се дружество** преминава към **Приемащото дружество**, в съответствие с решенията на общото събрание на **Приемащото дружество** и на едноличния собственик на капитала на **Преобразуващото се дружество**, и съобразно предвиденото в действащото законодателство.

Чл. 3 **Преобразуващото се дружество** се прекратява без ликвидация поради **Вливането** му в **Приемащото дружество**, като всички негови активи, пасиви, имуществени и неимуществени права и задължения ще преминат към **Приемащото дружество** в съответствие с решенията на общото събрание на **Приемащото дружество** и на едноличния собственик на капитала на **Преобразуващото се дружество**, и съобразно предвиденото в действащото законодателство.

Действие на вливането

Чл. 4 **Преобразуващото се дружество** прекратява съществуването си като отделно юридическо лице и **Приемащото дружество** става негов универсален правоприемник от вписването на преобразуването в Търговския регистър, съгласно чл. 263ж, ал. 1 от ТЗ.

Чл. 5 На основание чл. 262ж, ал. 2 във връзка с чл. 262ж, ал. 2, т. 7 от ТЗ, **Страните** се споразумяват, че моментът, от който действията на **Преобразуващото се дружество** ще се считат за извършени за сметка на **Приемащото дружество** за целите на счетоводството, ще бъде 01.01.2022г. Вписването на **Вливането** е планирано да се случи през месец май 2022 г.

Елементи от съдържанието на договора за преобразуване по чл. 262ж от Търговския закон, които не са относими към настоящия Договор за вливане

Чл. 6 **Страните** се съгласяват и приемат, че предвид обстоятелството, че преобразуването се извършва чрез вливане на еднолично търговско дружество (**Преобразуващото се дружество**) в едноличния собственик на неговия капитал

requirements of the law by performing all legal and factual actions required for the lawful implementation of the Merger.

Cl. 2 The **Merger** shall be carried out under the conditions of universal succession, whereby all the assets of the **Transforming Company** shall be transferred to the **Receiving Company** in accordance with the resolutions of the General Meeting of the **Receiving Company** and the sole owner of the capital of the **Transforming Company**, and in accordance with the applicable law.

Cl. 3 The **Transforming company** shall be dissolved without liquidation by reason its **Merger** into the **Receiving Company** and all of its assets, liabilities, proprietary and non-proprietary rights and obligations shall be transferred to the **Receiving Company** in accordance with the resolutions of the General Meeting of the **Receiving Company** and of the sole owner of the capital of the **Transforming Company**, and in accordance with the applicable law.

Effect of the merger

Cl. 4 The **Transforming Company** shall cease to exist as a separate legal entity and the **Receiving Company** becomes its universal successor since the registration of the transformation in the Commercial Register, according to Art. 263ж, para. 1 of the Commercial Act.

Cl. 5 Pursuant to Art. 263ж, para 2, in conjunction with Art. 262ж, para 2, item 7 of the CA, the **Parties** agree that the moment from which the actions of the **Transforming Company** will be treated as performed at the expense of the **Receiving Company**, for accounting purposes, will be 1 January 2022. The registration of the **Merger** is planned to take place in May 2022.

Elements of the transformation agreement, in conjunction with Art. 262ж of the Commercial Act, which are not relevant to the present Agreement

Cl. 6 The **Parties** agree and accept that, given the fact that the transformation is carried out by merger of solely owned joint-stock company (**Transforming Company**) in the sole owner of its capital (**Receiving Company**), the following

(**Приемащото дружество**), към **Вливането** се прилагат следните разпоредби на чл. 263т, ал.3 и ал. 4 от ТЗ:

1. чл. 261б от ТЗ е неприложим към **Вливането**, поради което няма да бъдат определяни нито справедлива цена на притежаваните преди **Вливането** акции в **Преобразуващото се дружество** съгласно чл. 261б, ал. 1 от ТЗ, нито съотношение на замяна съгласно чл. 261б, ал. 2 от ТЗ;

2. чл. 262и от ТЗ е неприложим към настоящото **Вливане**, поради което няма да бъдат изготвяни и доклади на управителните органи на участващите в преобразуването дружества;

3. чл. 262л и чл. 262м от ТЗ са неприложими към **Вливането** и **Договорът** за вливане не следва да бъде проверяван от проверител по реда на чл. 262л от ТЗ, съответно не се изисква изготвянето и представянето на доклад на проверител по чл. 262м от ТЗ.

Чл. 7 Поради неприложимостта на чл. 261б от ТЗ съгласно чл. 263т, ал. 3 от ТЗ, няма да бъдат извършвани парични плащания съгласно чл. 261б, ал. 2 от ТЗ, които да бъдат отразени съгласно чл. 262ж, ал. 2, т.3 от ТЗ.

Чл. 8 Поради неприложимостта на чл. 261б от ТЗ съгласно чл. 263т, ал. 3 от ТЗ и предвид разпоредбата на чл. 10 по-долу, не съществуват и няма да съществуват акции или членство, които да бъдат описани по реда на чл. 262ж, ал. 2, т. 4 от ТЗ.

Чл. 9 Поради това, че капиталът на **Приемащото дружество** няма да бъде увеличаван съгласно чл. 10 по-долу, не следва да се определят условия относно разпределението и предаването на акции съгласно чл. 262ж, ал. 2, т. 5 от ТЗ и няма да се изготвя общ доклад по смисъла на чл. 262ф, ал. 1 от ТЗ.

Липса са увеличение на капитала

Чл. 10 Страните се съгласяват, че поради това, че **Преобразуващото се дружество** се влива в своя едноличен собственик на капитала (**Приемащото дружество**), капиталът на **Приемащото дружество** няма да бъде увеличаван, спазвайки по този начин

provisions of Article 263т, para 3 and 4 of the CA shall apply to the **Merger**:

1. Art. 261б of the CA is not applicable to the **Merger**, therefore neither the fair price of the assets held before the **Merger** in the **Transforming Company** will be determined pursuant to Art. 261б, para. 1 CA, nor the exchange ratio according to Art. 261б, para. 2 CA;

2. Art. 262и of the CA is not applicable to the present **Merger**, therefore, no reports of the management bodies of the companies involved in the transformation will be prepared;

3. Art. 262л and Art. 262м of the CA are not applicable to the **Merger** and the **Agreement** should not be examined by a controller in accordance with Art. 262л of the CA, accordingly the preparation and submission of a controller's report under Art. 262м of the CA is not required.

Cl. 7 Due to inapplicability of Art. 261б of the CA, according to Art. 263т, para. 3 of the CA, there will be no cash payments under Art. 261б, para 2 of the CA to be properly accounted in accordance with Art. 262ж, para 2, pt. 3 of the CA.

Cl. 8 Due to inapplicability of Art. 261б of the CA, according to Art. 263т, para. 3 of the CA and considering the provisions of Cl. 10 below there are and will be no shares or memberships to be listed under Art. 262ж, para. 2, pt. 4 of the CA.

Cl. 9 Therefore, the capital of the **Receiving Company** will not be increased in accordance with Art. 10 below, no conditions regarding the distribution and transfer of shares according to Art. 262ж, para. 2, pt. 5 of the CA will be laid down and no general report under Art. 262ф, para. 1 of the CA with be drawn up.

Lack of capital increase

Cl. 10 The **Parties** agree that since the **Transforming Company** merges into its sole owner of the capital (**Receiving Company**), the capital of the **Receiving Company** shall not be increased, thus complying with the provisions of Art. 261б, para. 3 and Art. 262у para. 3(1) of the CA.

разпоредбите на чл. 261б, ал. 3 и чл. 262у, ал. 3, т. 1 от ТЗ.

Права, свързани с Вливането

Чл. 11 Във връзка с чл. 262ж, ал. 2, т. 6 от ТЗ **Страните** се съгласяват, че правото на дивидент и ликвидационен дял на съдружниците на **Приемащото дружество** няма да бъдат повлияни от вливането и съществуват в съответствие с Дружествения договор на **Приемащото дружество**.

Чл. 12 С настоящия **Договор**, **Страните** потвърждават, че участващите в преобразуването дружества не са предоставяли особени права на акционерите си, съответно съдружниците си, не са издавали корпоративни ценни книги, които не са акции, няма притежатели на особени права, както и че в резултат на **Вливането** няма да бъдат предоставяни такива особени права по смисъла на чл. 262ж, ал. 2, т. 8 от ТЗ.

Липса на преимущества

Чл. 13 С настоящия **Договор**, **Страните** се споразумяват, че в резултат на **Вливането** няма да бъдат предоставени каквито и да е преимущества, свързани с вливането, на членовете на управителните и контролните органи на участващите в преобразуването дружества. С оглед на горепосоченото и за избягване на съмнение, с настоящото **Страните** се съгласяват, че разпоредба на чл. 262ж, ал. 2, т. 9 от ТЗ е неприложима към **Вливането**.

Изменение на устава на приемащото дружество

Чл. 14 С настоящия **Договор**, **Страните** потвърждават, че не е необходимо да бъдат направени изменения или допълнения на дружествения договор на **Приемащото дружество**.

Липса на концентрация

Чл. 15 Вливането не попада в обхвата на Закона за защита на конкуренция, тъй като **Приемащото дружество** е едноличен собственик на капитала на **Преобразуващото се дружество** и то не е независимо предприятие по смисъла на чл. 22 от Закона за защита на конкуренцията. Поради това **Вливането** му не

Rights relating to the merger

Cl. 11 In conjunction with Art. 262ж, para. 2, pt. 6 of the CA, the **Parties** hereby agree that the right to a dividend and liquidation share right of the shareholders of the **Receiving Company** shall not be affected by the Merger and shall exist in accordance with the Articles of Association of the **Receiving Company**.

Cl. 12 With the present **Agreement**, the **Parties** confirm that they have not granted any special rights to their shareholders, respectively their partners, have not issued any corporate securities which are not shares, there are no holders of special rights, and that no such special rights within the meaning of 262ж, para. 2, pt. 8 of the CA will be granted as a result of the **Merger**.

Lack of benefits

Cl. 13 With the present **Agreement**, the **Parties** agree that as a result of the **Merger** no benefits will be provided to members of the management and control bodies of the participating in the transformation companies. In view of the foregoing and for the avoidance of doubt, the **Parties** hereby agree that the provision of Art. 262ж, para. 2, pt.9 of the CA is not applicable to the **Merger**.

Amending the statutes of the Receiving Company

Cl. 14 With the present **Agreement**, the **Parties** confirm that it is not necessary to make amendments or additions to the Articles of Association of the **Receiving Company**.

Lack of concentration

Cl. 15 The Merger does not fall within the scope of the Law on Protection of Competition, as the **Receiving Company** is the sole owner of the **Transforming Company** and is not an independent enterprise within the meaning of Art. 22 of the Law on Protection of Competition. Therefore, the **Merger** does not lead to the acquisition of

води до придобиване или засилване на контрол върху независими дружества. С оглед на горепосоченото, с настоящото **Страните** се съгласяват, че не е необходимо решение на Комисията за защита на конкуренцията за **Вливането**.

strengthening of control over independent companies. In view of the foregoing, the **Parties** hereby agree that no permission is required from the Commission on Protection of Competition for the **Merger**. .

II. ЗАДЪЛЖЕНИЯ, ПРЕДХОЖДАЩИ ДАТАТА НА ПРЕОБРАЗУВАНЕ

II. OBLIGATIONS PRECEDING THE DATE OF TRANSFORMATION

Действия, предхождащи вземане на решенията за вливане

Чл. 16 Страните се задължават да осигурят изпълнението на задължения, посочени по-долу, в съответствие с техните законоустановени срокове:

1. Всяка **Страна** ще представи този **Договор** за обявяване в съответствие с чл. 262к, ал. 1 от ТЗ;

2. Компетентните органи на **Приемащото** и на **Преобразуващото се дружество** ще приемат всички необходими решения за **Вливането** в предвидените в ТЗ срокове;

3. Преобразуващото се дружество ще уведоми, в съответствие с чл. 77, ал. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс, съответната териториална дирекция на Националната агенция за приходите за вливането.

Acts prior to making decisions on merger

Cl. 16 The **Parties** undertake to ensure that the obligations set out below are fulfilled in accordance with their statutory deadlines:

1. Each **Party** will submit the present **Agreement** in accordance with Art. 262к, para.1 of the CA;

2. The competent bodies of the **Receiving** and the **Transforming Company** shall adopt all necessary resolutions for the **Merger** within the time limits provided for in the CA;

3. The Transforming Company will notify territorial directorate of the National Revenue Agency for the merger in accordance with Art. 77, para. 1 of the Tax and Social Insurance Procedure Code.

Действия след вземането на решенията за вливане

Чл. 17 При условие, че едноличният собственик на капитала на **Преобразуващото се дружество** вземе решение, с което одобри този **Договор** в законоустановения срок, **Приемащото дружество** чрез законните си представители или надлежно упълномощени от тях лица, ще заяви за вписване **Вливането** в Търговския регистър и регистър на юридическите лица с нестопанска цел към Агенция по вписванията, на основание чл. 263, ал. 1 ТЗ.

Actions after making decisions on merger

Cl. 17 Provided that the Sole owner of the **Transforming company** passes a resolution, which approves the present **Agreement** within the statutory period, the Managing Body of the **Receiving Company** through its legal representatives or duly authorized representatives, shall apply for registration of the **Merger** in the Commercial Register and the Register of Non-Profit Legal Entities at the Registry Agency, pursuant to Art. 263, para. 1 of the CA.

III. ЗАДЪЛЖЕНИЯ СЛЕД ДАТАТА НА ВПИСВАНЕ НА ПРЕОБРАЗУВАНЕТО

III. LIABILITIES OF THE TRANSFER OF RIGHTS AFTER THE MERGER

Чл. 18 От датата на вписване на **Вливането**, съгласно чл. 263и, ал. 8 от ТЗ всички регистрации, разрешения и лицензи, притежавани от **Преобразуващото се**

Cl. 18 From the date of entry of the **Merger**, pursuant to Art. 263и, para. 8 of the CA, all registrations, permits and licenses held by the

дружество, преминават върху **Приемащото дружество**.

Чл. 19 След датата на вписване на **Вливането**, съгласно чл. 263и, ал. 6 от ТЗ, **Приемащото дружество** ще подаде пред съответните държавни и местни органи всички документи, необходими за вписването му като нов титуляр на вещни права върху недвижими вещи, прехвърлянето на които подлежи на вписване в съответните регистратури.

Заключителен баланс на преобразуващото се дружество

Чл. 20 Преобразуващото се дружество се задължава, в съотношение с изискванията на чл. 263з, ал. 1 от ТЗ, да състави заключителен баланс към датата на **Вливането** и да предаде екземпляр от него на **Приемащото дружество**.

Заключителен баланс на преобразуващото се дружество

Чл. 21 В съответствие с изискванията на чл. 263к, ал. 1 от ТЗ, **Приемащото дружество** се задължава да управлява преминалото върху него имущество на **Преобразуващото се дружество** отделно от останалите свои активи и пасиви за срок от 6 месеца от датата на вписване на вливането в Търговския регистър и регистър на юридическите лица с нестопанска цел.

IV. ВЛИЗАНЕ В СИЛА И ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Влизане в сила и прекратяване

Чл. 22 Този **Договор** влиза в сила на датата на подписването му от страните.

Чл. 23 Този **Договор** се прекратява съгласно чл. 262з, ал. 1 изречение второ от ТЗ, когато договорът не бъде одобрен с решението за преобразуване от някое от участващите в преобразуването дружества;

Чл. 24 Този **Договор** може да бъде прекратен преди датата на вливането:

1. Преди взимане на решенията за вливане по реда на чл. 262о от ТЗ, по взаимно съгласие на **Страните**, или едностранно по чл. 262з, ал. 2,

Transforming Company pass on the **Receiving Company**.

Cl. 19 After the date of entry of the **Merger**, pursuant to Art. 263и, para. 6 of the CA, the **Receiving Company** will submit to the appropriate state and local authorities all documents required for its entry as the new holder of the property rights over the real estates the transfer of which shall be entered in the relevant registers.

Closing balance of the Transforming company

Cl. 20 The **Transforming Company** is obliged in accordance with Art. 263з, para. 1 of the CA to draw up a closing balance as at the date of the **Merger** and to submit a copy of it to the **Receiving Company**.

Obligation of the Receiving Company for the separate management

Cl. 21 In accordance Art. 263к, para. 1 of the CA, the **Receiving Company** shall be obliged to manage passed on its property of the **Transforming Company** separately from its other assets and liabilities for a period of 6 months from the date of entry of the merger into the Commercial Register and the Register of Non-Profit Legal Entities.

IV. ENTRY INTO FORCE AND TERMINATION OF THE AGREEMENT

Entry into force and termination

Cl. 22 The present **Agreement** shall enter into force of the date of its signing by the parties.

Cl. 23 The present **Agreement** shall be terminated pursuant to Art. 262з, para. 1, second sentence of the CA when the agreement is not approved by a decision for transformation from any of the companies involved in the transformation;

Cl. 24 The present **Agreement** may also be terminated before the date of the merger:

1. Before making decision on the merger, pursuant to Art. 262о of the CA, by mutual consent of the **Parties** or unilaterally by Art. 262з, para. 2, first

изречението първо от ТЗ, от всяка страна с писмено предизвестие до другата страна;

2. След взимане на решенията за вливане на основание чл. 262з, ал. 2, изречение второ във връзка с чл. 262п от ТЗ; или

3. В случай че Търговския регистър и регистър на юридическите лица с нестопанска цел е отказал да впише **Вливането**, от всяка страна с писмо предизвестие до другата страна.

Отговорност при прекратяване

Чл. 25 Всяка от **Страните** носи отговорност за неизпълнението на своите задължения по този **Договор**, а отговорността за задължения, които са възникнали във връзка с този **Договор** и са станали изискуеми преди прекратяването на този **Договор**, продължава да съществува след прекратяването му.

Чл. 26 Всяка **Страна** носи отговорност за вреди, понесени от другите страни, които са в пряка връзка с прекратяването на този **Договор**, ако това прекратяване е настъпило на основание на чл. 16, ал. 3. т. 1, предложение второ от този **Договор**, или ако прекратяването не би настъпило, ако страната, която не е изпълнена задълженията си по настоящия **Договор** или действащото законодателство, ги бе изпълнила.

V. ДОПЪЛНИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБНИ

Чл. 27 Този **Договор** се сключва в писмена форма с нотариална заверка на подписите.

Чл. 28 Ако някоя от клаузите на **Договора** е недействителна или неизпълнима, действието на останалите клаузи се запазва. Недействителната или неизпълнима клауза се заменя с нова, която в най-голяма степен се доближава по смисъл и икономическо значение до досегашната клауза.

Чл. 29 (1) Независимо от горното, **Страните** се съгласяват, възникналите спорове и разногласия по повод на този **Договор**, да се решават чрез преговори между тях. Постигнатите споразумения се оформят в писмена форма и стават неразделна част от **Договора**.

sentence of the CA on each side with a written notice to the other party;

2. After making decisions on the merger, pursuant to Art. 262з, para. 2, second sentence in conjunction with Art. 262п of the CA; or

3. In the event that the Commercial Register and the Register of Non-Profit Legal Entities has refused to enter the **Merger** on each side with a written notice to the other party.

Liability in case of termination

Cl. 25 Each **Party** is responsible for the breach of its obligations under the present **Agreement**. The responsibility for obligations that have arisen in connection with the present **Agreement** and were due before termination of the present **Agreement** continues to exist after its termination.

Cl. 26 Each **Party** is responsible for damages suffered by the other parties, which are in direct connection with the termination of the present **Agreement**, if the termination has occurred on the grounds of Art. 16, para. 3, pt. 1 second proposal from the current **Agreement**, or if the termination would not have occurred in case that the party failed to fulfil its obligations under the present **Agreement** or applicable law had filled them.

V. SUPPLEMENTARY PROVISIONS

Cl. 27 The present **Agreement** is entered into in written form with notarized signatures, which is sufficient for its validity.

Cl. 28 If any clause of the present **Agreement** is invalid or unenforceable, the remaining clauses shall remain in effect. The invalid or unenforceable clause shall be replaced by a new clause which is as close as possible to the former clause in terms of its meaning and economic significance.

Cl. 29 (1) Irrespectively from the aforementioned, the **Parties** agree that any disputes and disagreements on the occasion of the present **Agreement** shall be settled by negotiations between them. The agreements reached shall be made in writing and shall become an integral part of the present **Agreement**.

Чл. 29 (2) В случай на непостигане на съгласие, всички спорове, свързани с действителността, действието, тълкуването, изпълнението и неизпълнението на този **Договор**, ще бъдат решавани по реда на действащото в Република България материално и процесуално право от компетентния съд.

Cl. 29 (2) In case that no agreement is reached all disputes related to the validity, effect, performance of the present **Agreement** shall be settled subject to the substantive and procedural law in force in the Republic of Bulgaria by the competent public court.

Чл. 30 За неуредените в този **Договор** въпроси се прилага българското търговско право и гражданско законодателство.

Cl. 30 For any matters not settled in the present **Agreement**, the Bulgarian commercial and civil legislation shall apply.

Чл. 31 Настоящият **Договор** се състави и подписа в два еднообразни екземпляра, всеки от които на български и на английски език. В случай на противоречие между английския и българския текст на договора, определящ ще е текстът на български език.

Cl. 31 The present **Agreement** has been made and signed in two identical copies, each in Bulgarian and English language. In case of any discrepancy between the English and the Bulgarian version the Bulgarian text shall prevail.

За ТГ България ООД / For TG Bulgaria OOD:

За Радгер ЕАД / For Radger EAD.

На основание чл. 582 ГПК за преводач беше назначен Бердж Павлов Драганов с ЕГН л.к. № , изд. на

Долуподписаният: Бердж Павлов Драганов, на основание чл. 585 от ГПК във връзка с чл. 170 ГПК, декларирам, че преведох вярно и точно документа от български на английски език на Кристиан Хан-Гергели и Александра Гергели, и същите потвърдиха, че разбират съдържанието и значението на този документ. Декларирам, че не попадам в категорията на лицата по чл. 584 ГПК, които не могат да бъдат преводачи.

Известна ми е наказателната отговорност за неверен превод, съгласно чл. 290, ал. 2 от Наказателния кодекс.

Преводач:

На **11.3.2022 г.**, **Мария Лазарова – Евтимова**, нотариус в район **Софийски районен съд**, рег. № **790** на Нотариалната камара, удостоверявам подписите върху този документ, положени от: **Александра Гергели,** гражданство: дата на раждане г., място на раждане , паспорт **изд. на . от Властите във , като управител на "ТГ БЪЛГАРИЯ" ООД, ЕИК 202171703, и Бердж Павлов Драганов – Преводач.**

Рег. № **691**, Събрана такса: ..... лв.

Забележка: Удостоверяването на подписите на участниците в нотариалното производство е извършено извън нотариалната кантора, на адрес: гр. София, бул. „Цар Освободител" № 14, в 11:00 часа.

НОТАРИУС:

На 16.03.2022 г., РУМЯНА ПАДАЛСКА, нотариус в район РС РУСЕ с рег. № 217 на Нотариалната камара, удостоверявам подписите върху този документ, положени от:
МИГЛЕНА БОГОМИЛОВА ДИМИТРОВА, ЕГН:
Представляващ
РАДГЕР ЕАД, ЕИК: 202788416 - ПРЕОБРАЗУВАЩО ДРУЖЕСТВО
Рег. № 2408
Събрана такса:

Нотариус: